

го на нем социума. Культура передается и развивается через общение, посредством которого осуществляются формирование общества и взаимопонимание его членов. Поэтому в последнее время все большее значение приобретает приобщение к проблемам изучения иностранного языка, на практике неразрывно связанное с приобщением к иноязычной культуре. В связи с этим на первый план выдвигается межкультурная коммуникативная компетенция, при которой процесс обучения должен превратиться в межкультурное обучение.

В современной теории обучения иностранным языкам обучение языку рассматривается как диалог двух культур в рамках межкультурной коммуникации, под которой мы понимаем адекватное взаимопонимание двух или более участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам. Представители всех лингвокультурных общностей способны развивать свою коммуникативную компетенцию, однако реализуется она по-разному, что зависит от культурологических особенностей. В процессе общения с кем бы то ни было человек, как правило, опирается на свой предшествующий опыт, на стандарты, традиции, воспитания. Однако коммуникативный опыт представителей различных культурных общностей сильно отличается и часто становится причиной непонимания и ошибок в общении и поведении.

Межкультурные недоразумения и конфликты чаще всего возникают в ситуациях производственного сотрудничества, переговоров между представителями бизнеса. При этом речь идет не только и даже не столько о знании иностранного языка. В большинстве случаев неудачи происходят из-за того, что участники коммуникативного акта выстраивают свое поведение в соответствии с нормами и правилами национального коммуникативного стиля, сформировавшегося в результате процессов инкультурации в рамках собственного лингвокультурного окружения. Кроме того, не учитывается разница в видении мира, подходах к организации дела, культурно обусловленных коммуникативных стратегиях и тактиках. Следовательно, большое внимание на занятиях по иностранному языку необходимо уделять изучению особенностей национального характера и национальных мыслительных и поведенческих стереотипов. Это особенно важно для будущих экономистов, ведь их профессиональная деятельность тесно связана с межличностной коммуникацией. Студент, изучающий иностранный язык, наряду с освоением грамматики и лексики должен научиться понимать взгляд на мир своего зарубежного собеседника, поскольку мировоззренческая система носителей определенной культуры находит отражение в живой разговорной речи.

Таким образом, в процессе формирования культурной многоязычной личности особое внимание должно уделяться соизучению языка и культуры, воспитанию уважения к традициям страны изучаемого языка. Включение межкультурного аспекта в программу обучения иностранному языку позволит избежать многих стереотипов и трудностей в понимании нюансов общения представителей разных культур.

<http://edoc.bseu.by/>

*Ю.М. Булаш, ст. преподаватель  
yuliyabulash@gmail.com*

*Т.Н. Яковчиц, ст. преподаватель  
tanya\_yakovchits@yahoo.co.uk  
БГЭУ (Минск)*

## **СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ГИБКИХ НАВЫКОВ У СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

Современный рынок труда характеризуется высоким уровнем конкуренции: на всех профессиональных направлениях наблюдается жесткая борьба востребованных специа-

листов, обладающих как твердыми, так и гибкими навыками. Твердые навыки (англ. *hard skills*), связанные с профессиональными компетенциями, всегда были необходимы для получения предложения о работе: бухгалтер должен был уметь формировать бюджет, переводчик — обладать систематизированными знаниями о языках, преподаватель — передавать информацию в доступной и увлекательной форме. Твердые навыки студенты формируют и совершенствуют во время учебы в университете, на них прежде всего обращают внимание при приеме на работу. Сегодня обладания лишь твердыми навыками недостаточно для высокой конкурентоспособности, особенно в профессиях, подразумевающих общение с людьми. Гибкие, или мягкие, навыки (англ. *soft skills*) — совокупность социальных надпрофессиональных навыков, которые обуславливают успешное функционирование специалиста в процессе решения рабочих задач и способствуют высокой производительности. Впервые термин *soft skill* появился в сфере боевой подготовки в 1972 г. и ассоциировался прежде всего с эффективной коммуникацией и продуктивной работой в коллективе [1].

Несмотря на то что мягкие навыки считаются жизненно необходимыми в мире бизнеса, исчерпывающего их перечня сегодня не существует. Психологи, например, классифицируют данные навыки следующим образом: коммуникативные, ценностные, волевые, интеллектуальные, лидерские [2]. Специалисты сферы образования выделяют навыки, необходимые педагогу: навыки общения, уверенность, энтузиазм, креативность, навыки принятия решений, сотрудничество, управление стрессом, позитивный настрой, адаптируемость и гибкость, управление временем и другие не менее важные навыки [1]. Консультанты в области лидерства предлагают свою классификацию, где подчеркивают важность навыков межличностного общения, умение разрешать конфликты, управление стрессом, ведение переговоров, управление временем, менторинг, корпоративный этикет и др. [3].

Занятия иностранным языком представляют многочисленные возможности для формирования и совершенствования не только твердых навыков, к которым можно отнести непосредственно владение иностранным языком, но и разнообразные гибкие навыки. Именно здесь получают естественное развитие такие из них, как коммуникация, анализ информации и ее представление. Кроме того, часто решение языковых задач в то же время позволяет совершенствовать гибкие навыки. Например, широко практикуемая групповая работа — коммуникабельность, умение кратко выразить свою мысль, лидерство; предоставление обратной связи — критическое мышление, гибкость, умение анализировать; диалогическая речь — умение слушать, считывать информацию, поддерживать и развивать беседу. В период обучения деловому английскому и академическому английскому языку студенты приобретают навыки презентаций и публичных выступлений; при самостоятельной подготовке занятия по выбранной теме международного бизнеса — планирование и целеполагание, готовность к изменениям. Как показывает опыт, осознание студентами и преподавателями этих возможностей способствует не только приобретению данных навыков, но и позволяет значительно разнообразить занятия.

### Источники

1. *Armstrong Melser, N. Teaching Soft Skills in a Hard World / N. Armstrong Melser.* — London : Rowman & Littlefield, 2019. — 119 p.
2. Аудит *soft skills* [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://psy.su/content/files/%D0%B0%D1%83%D0%B4%D0%B8%D1%82%20SS.pdf>. — Дата доступа: 19.03.2020.
3. *Rao, M.S. Soft Skills: Enhancing Employability Connecting Campus with Corporate / M.S. Rao.* — New Delhi : I.K. Intern. Publishing House Pvt. Ltd., 2010. — 238 p.